# Пара гнедых

***(Перевод из Донаурова)

Пара гнедых, запряженных с зарею,
 Тощих, голодных и грустных на вид,
 Вечно бредете вы мелкой рысцою,
 Вечно куда-то ваш кучер спешит.
 Были когда-то и вы рысаками
 И кучеров вы имели лихих,
 Ваша хозяйка состарелась с вами,
 Пара гнедых!

Ваша хозяйка в старинные годы
 Много имела хозяев сама,
 Опытных в дом привлекала из моды,
 Более нежных сводила с ума.
 Таял в объятьях любовник счастливый,
 Таял порой капитал у иных;
 Часто стоять на конюшне могли вы,
 Пара гнедых!

Грек из Одессы и жид из Варшавы,
 Юный корнет и седой генерал —
 Каждый искал в ней любви и забавы
 И на груди у нее засыпал.
 Где же они, в какой новой богине
 Ищут теперь идеалов своих?
 Вы, только вы и верны ей доныне,
 Пара гнедых!

Вот отчего, запрягаясь с зарею
 И голодая по нескольку дней,
 Вы подвигаетесь мелкой рысцою
 И возбуждаете смех у людей.
 Старость, как ночь, вам и ей угрожает,
 Говор толпы невозвратно затих,
 И только кнут вас порою ласкает,
 Пара гнедых!***